



دانشگاه آزاد
نه خصوصی است
نه دولتی

فرهنگ

دروازه متحلیل از محمد جعفر
قاضی عسگر عنوان شد:اصفهان، درقله
تبکنوای ایران

شهر

تمکیل چهارمین
حلقه ترافیکی
تا پنج سال آینده

فوتبال

استقلال در شوک
محرومیت فیفا

برد نورانه استقلال برابر صنعت نفت
آزادان برای این تهم اندداشت و به
فاصله ۴۸ ساعت شیرینی برد جایش را به شوک
ناهی از محرومیت بین المللی و شاهکار مدیریت
امانوتی داد؛ زیرا این باشگاه ازسوی فیفا...

رکود، بیش از هزار و ۶۰۰ تعاونی در استان اصفهان را به تعطیلی کشاند

تعطیلی؛ توان تعاونی‌ها



برای تامین پر تقاضا شب عید تمہیداتی
اندیشیده می‌شود؟

یخندان بازار پرتقال

اصلی ترین میوه شب عید کمیاب شده و دیگر
نشانی از این پر تقاضا های آبدار شمال دربار
نیست، سرمازدگی، باغداران را غافلگیر کرد و بعد از خسارتی
که به باغات مریبات وارد شد، حالا این مردم هستند
که باید هرینه پر تقاضا های پنج زده را پرداخت کنند. در این
وضعیت، قیمت پر تقاضا های خوب هم افزایش پائده و به
گفته فعالان بازار میوه اگر شرایط همینطور پیش روید با
کمبود پر تقاضا در شب عید موافق خواهیم شد؛ لبته این
شرایط برای دلالان هم فرضی فراهم کرده تا حساسی از آب
گل الود ماهی پیگیرند و شب عید مشتریان را سرگیسه کنند.
در حالی که مردم و فعالان بازار جنین وضعیتی گلایه دارند
و نگرانی هایی هم در خصوص تامین میوه شب عید وجود
دارد...

سیزدهمین شماره ضمیمه انگلیسی
اصفهان زیبا منتشر شد

ایده‌های صنایع دستی
کارآفرینی را
رونق می‌بخشد

صنایع دستی که در هر دو حوزه میراث
غی ملکوس و نامملوک قرار می‌گیرد،
می‌توانند نقش مؤثری در توسعه کارآفرینی شهر
اصفهان داشته باشند...

سیاست

سرکوب انگلیسی!
«الدراز» متعلقهای مسکوکی با ۱۸ هزار
نفر جمعیت در شرق منابع پایه خود
جزیره بحرین است و بیش از هفت ماه است که در این
منطقه، ساکن معروف آن یعنی آیت الله شیخ عیسی
قاسم رهبر شعبیان بحرین، تحت محاصره و
شدیدترین تدابیر امنیتی قرار دارد و شرایط سختی از
جمله مماعت ازورده آب آشامیدنی را...

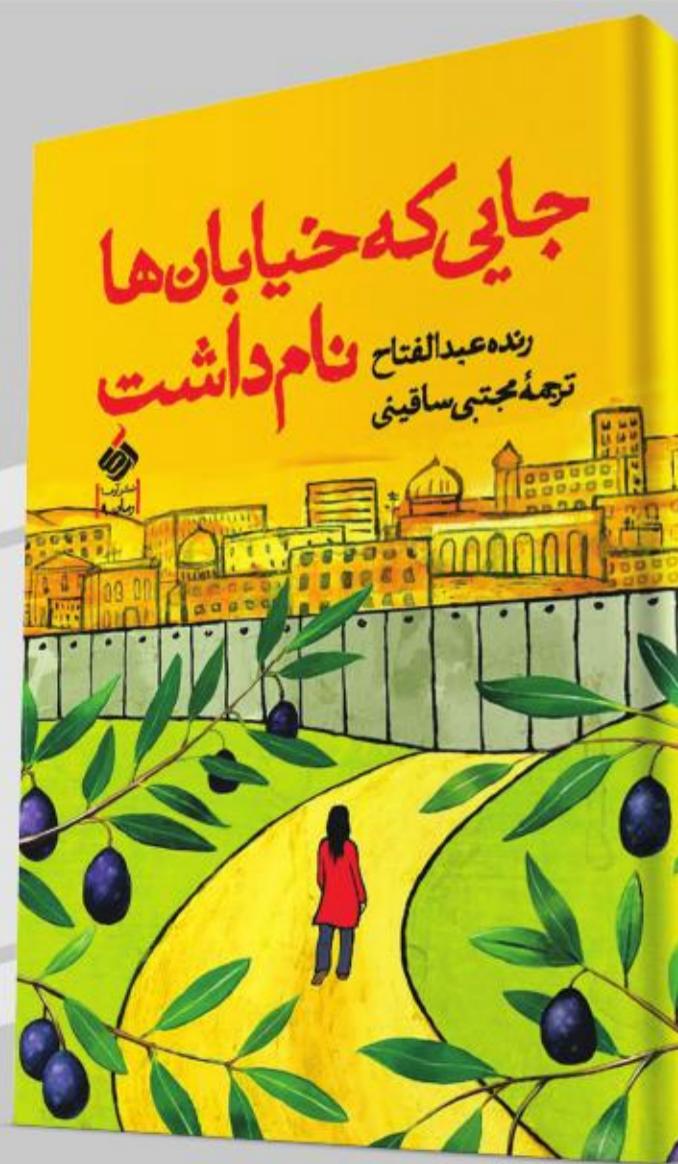
خبر

توقف ۶۰ خودروی
متخلف در اصفهان

«متاسفم» این جمله‌ای است که ازسوی
دانشگاه علوم پزشکی اصفهان درباره جراحت
اشتباهی که دو سه روز پیش در بیمارستان «کاشانی» درخ
داد، بیان شد...

عمل جراحی اشتباهی در بیمارستان «کاشانی» خبرساز شد
داستان بی پایان پزشکان سهل‌انگار

{ کتاب، گرمابخش زندگی است }



۱۰ درصد تخفیف ویژه
**جایی که
خیابان‌ها
نام داشت**

گردآوری: رفعت العربی / ترجمه امیرحسین حیدری

4Soooq.ir خرید آنلاین در

صحن زیبا



گردشگری

۱۳

۲

۲۱

۲۲

۲۳

۲۴

۲۵

۲۶

۲۷

۲۸

۲۹

۳۰

۳۱

۳۲

۳۳

۳۴

۳۵

۳۶

۳۷

۳۸

۳۹

۴۰

۴۱

۴۲

۴۳

۴۴

۴۵

۴۶

۴۷

۴۸

۴۹

۵۰

۵۱

۵۲

۵۳

۵۴

۵۵

۵۶

۵۷

۵۸

۵۹

۶۰

۶۱

۶۲

۶۳

۶۴

۶۵

۶۶

۶۷

۶۸

۶۹

۷۰

۷۱

۷۲

۷۳

۷۴

۷۵

۷۶

۷۷

۷۸

۷۹

۸۰

۸۱

۸۲

۸۳

۸۴

۸۵

۸۶

۸۷

۸۸

۸۹

۹۰

۹۱

۹۲

۹۳

۹۴

۹۵

۹۶

۹۷

۹۸

۹۹

۱۰۰

۱۰۱

۱۰۲

۱۰۳

۱۰۴

۱۰۵

۱۰۶

۱۰۷

۱۰۸

۱۰۹

۱۰۱۰

۱۰۱۱

۱۰۱۲

۱۰۱۳

۱۰۱۴

۱۰۱۵

۱۰۱۶

۱۰۱۷

۱۰۱۸

۱۰۱۹

۱۰۱۲۰

۱۰۱۲۱

۱۰۱۲۲

۱۰۱۲۳

۱۰۱۲۴

۱۰۱۲۵

۱۰۱۲۶

۱۰۱۲۷

۱۰۱۲۸

۱۰۱۲۹

۱۰۱۲۱۰

۱۰۱۲۱۱

۱۰۱۲۱۲

۱۰۱۲۱۳

۱۰۱۲۱۴

۱۰۱۲۱۵

۱۰۱۲۱۶

۱۰۱۲۱۷

۱۰۱۲۱۸

۱۰۱۲۱۹

۱۰۱۲۱۱۰

۱۰۱۲۱۱۱

۱۰۱۲۱۱۲

۱۰۱۲۱۱۳

۱۰۱۲۱۱۴

۱۰۱۲۱۱۵

۱۰۱۲۱۱۶

۱۰۱۲۱۱۷

۱۰۱۲۱۱۸

۱۰۱۲۱۱۹

۱۰۱۲۱۱۱۰

۱۰۱۲۱۱۱۱



«الودگی هوا» از منظر قوانین و مقررات

بکی از راه های مبارزه با الودگی هوا که در
حال حاضر به عنوان مهم ترین چرخان
در کلانشهرها مورد توجه همگان واقع شده است:
اطلاع رسانی به شهروندان محترم درخصوص
مقربات مربوط به این موضوع است، زیرا علم و
گاهی نسبت به موضوع فوق مقدمه تلاش برای
پیشگیری و مهمن تراز درمان است.
در این نوشته باره طور مختصر قانون نحوه جلوگیری
از الودگی هوا را بررسی خواهیم کرد.

▪ **تعريف الودي** هو اقدام به هر عملی که موجبات الودی هوا رفراهم کنید، ممنوع است. منظور از الودی هواعبارت است از وجود ویخش یک با چند الود کنندۀ اعم از جامد، مایع، گاز، تشعّص پرتوزا و غیرپرتوزا در هوای ازاد به مقدار و مدتی که کیفیت آن را به طوری که زیان اور برای انسان و یا سایر موجودات زنده و یا گیاهان و یا اثار او بینه باشد تغییر دهد. (ماده ۲ قانون)

طبق اصل بنجاه قانون اساسی حفاظت از محیط زیست یک وظیفه عمومی است. لذا هر نوع فعالیتی اعم از اقتصادی و غیردان که بالاودی که با الودی محیط زیست یا تخریب غیرقابل جرمان آن ملازم شود، ممنوع است.

▪ **متابع الوده** کننده هوای سه دسته زیر طبقه بندی می شوند: (ماده ۳ قانون)

- الف - وسائل نقلیه موتوری** هروسیله نقیلیه موتوری یا بد دارای گواهینامه مخصوصی مبنی بر رعایت حد مجاز خروجی الوده کننده های هواباشد.
- دبارنگان و وسائل نقلیه موتوری مکلفند** همه ساله وسائل نقلیه خود را در مرآکز مرور تایید سازمان حفاظت محیط زیست که توسط شهرداری ها برای جاده می شود تحت آزمایش و معاینه قرارداده و گواهینامه مبنی بر رعایت حد مجاز الودی را دریافت کنند. (ماده ۵ قانون)

کارخانجات و کارگاه ها و نیروگاه ها
احداث کارخانجات و
کارگاه های جدید توسعه و
تفعیل محل و یا خط تولید
کارخانجات و کارگاه های
موجود همچنین احداث
نیروگاه ها پایا شگاه ها،
کارخانجات بتروشیمی،
کارخانجات صنایع
نتظامی، فرودگاه ها و
ترمیمهال های باگری
مستلزم رعایت ضوابط
و معیارهای سازمان
حفاظت محیط زیست
است. (ماده ۱۲ و ۱۳)
قانون (۱)

۱- مراکز درمانی و بهداشتی، ازمایشگاه‌ها و امثال آنها.

۲- پخش و انتشار هر نوع مواد آلوده کننده هوای پیش از حد مجاز از منابع تجاري، خانگي و منفرقه در هر اي ازاد ممنوع است. (ماده ۲۲ قانون)

۳- تمام منابع الوده کننده از قبيل حمام ها، تنانويها، هتل ها، رسوتوران ها و غيره مکلفند ضمن اتخاذ تدابير لازم جهت جلوگيري از انتشار دود و دوده و سایر مواد الوده کننده در هر اي آزاد، از سخون مناسب ترجيحها گاز شهری که موجب کاهش الودگي هوائي شود استفاده کند. (ماده ۲۳ قانون)

۴- سوزاندن و اباشتن زباله هاي شهری و خانگي و هر گونه نخاله در معابر عمومي و فضای باز ممنوع است. (ماده ۲۴ قانون)

۵- ايجاد هر گونه الودگي صوتی پيش از حد مجاز ممنوع است. (از ماده ۲۷ قانون)

مواد آلوده کننده هوا
هر نوع ماده گازی، بخار، مایع، جامد و یا مجموعه
ترکیبی از آنها که در هوای آزاد پخش و باعث آلودگی
هوایا پاتشیده آن شود و یا ایجاد بوهای نامطبوع
کند از قبیل دود، دوده، ذرات معلق، اکسیدهای
کوکرگرد، اکسیدهای ازت، متواکسید کربن، اکسید
کننده ها، هیدروکربن ها، اسیدها، امونیاک و نظائر
آن.

دستگاه های مسؤول اجرای این قانون عبارتند از:
سازمان حفاظت محیط زیست، شهرداری ها،
بنیوی انتظامی، وزارت صنایع، وزارت نفت، وزارت
نیرو، وزارت کشور، وزارت راه و شهرسازی، وزارت
جهد اشت، وزارت ارتباطات، صداوسما.
امیرامامی فر، کارشناس حقوقی
شهرداری اصفهان

مدیر عامل سازمان پارک ها و فضای سبز شهرداری پیشنهاد داد:

احداث فاضلاب‌های دوقلو در منازل شهری

پارک های شهر اصفهان سن و سال بالای دارند و پیری برخی از پارک ها را به راحتی می توان مشاهده کرد، ادامه داد باز طراحی و جوان سازی پارک ها در برنامه اصفهان ۱۴۰۰ در دستور کار قرار گرفته است و می توان در این طرح از تعویض خاک برخی از عرصه های فضایی سبز ترا هرس هایی که به جوان سازی پارک ها کمک می کنند، اقدام کرد.

مدیر عامل سازمان پارک ها و فضای سبز شهرداری اصفهان در بیان یادآور شد: ایجاد باغ های موضوعی در شهر اصفهان می تواند در قالب باغ گیاه شناسی در بعضی از شرکه های تخصصی داشتگاه هامورد استفاده دانشجویان قرار گیرد و منبع مورد استفاده اهل علم و ترقیاتگاهی باشد. [●]

اصفهان در بیان یادآور شد: ایجاد باغ های موضوعی در شهر اصفهان می تواند در قالب باغ گیاه شناسی در بعضی از شترهای تخصصی دانشگاه ها مورد استفاده دانشجویان قرار گیرد و منبع مورد استفاده اهل علم و ترقی گاهی باشد. ●

تصفیه خانه های آب که پس از راز
نظر کیفی قابل استفاده برای فضای
سبزگرد، اقدام کرد.
مدیرعامل سازمان بارک ها و فضای
سبز شهرداری اصفهان با تأکید بر
استفاده از آب های خاکستری،
تصریح کرد: در منازل بخشی از آب به
راحتی ازدست می رود که به آب های
خاکستری معروف است. به عنوان مثال در فصل
زمستان و قتی افراد وارد حمام می شوند، برای گرم
کردن آب مقداری زیادی آب هدر می رود یا همگام
شستن ظروف بخشی از آب هایی که می توان در فضای
سبز برای آبیاری استفاده کرد، هدر می رود که با طرح

می توان آب های
منتقل و برای
استفاده کرد
محاسبات آن
قابل انجام است

ها و فضای سبز
ج پیشنهادی الام
ازل در بروانه های
که شده و در انتظار
جهه به اینکه شهر
باسته هایی که در
توسعه و بهبود

مدیرعامل سازمان پا
شهرداری اصفهان گفت:
حداد فاضلاب های دو قلودر
ساختمانی به شورای شهر اصفهان
صویب است.
حمد سلیمانی پور اخهار کرد: ب
اسفهان محدودیت منابع آب دارد
نامه اصفهان ۱۴۰۰ فقرار گرفته برم
ضایی سپزشهیری است.
ی باشاره به اینکه طرح جامع
منابع ذخیره و کلکوها برای نقل
ستور کار قرار دارد، گفت: برای اس
آب های جریان های سطحی و پ

در پی سانحه دلخراش آتش سوزی
ساختمان پلاسکو در تهران و به دنبال آن
شهادت جمعی از آتش نشانان مظلوم کشیده شد.
آیت الله سید ابوالحسن مهدوی عضو مجلس
خبرگان رهبری و دکتر مهدی جمالی نژاد شهردار
اصفهان به دیدار با آتش نشانان اصفهان پرداخته
و همدردی خود را در خصوص شهادت جمعی از
آتش نشانان در حادثه ریزش ساختمان پلاسکو
تهران ابراز کرد.

صَعْدَانْ زِيَادَا

تکمیل چارمین حلقة ترافیکی تا پنج سال آینده

بری اسن و پرسنل مورود رده و پیمان
آثار وابیه باشد تغیردهد. (ماده ۴ قانون)
طبق اصل پنجاه قانون اساسی حفاظت از محیط
زیست یک وظیفه عمومی است. لذا هر نوع فعالیتی
اعم از اقتصادی و غیر آن که آلودگی محیط زیست با
تخربی غیرقابل جبران آن ملازم شود، ممنوع است.
۲۷ منابع الوده کننده هوا به سه دسته زیر
طبقه بندي می شوند: (ماده ۳ قانون)
الف - وسائل نقلیه مotorی
هر سیله نقلیه مotorی باید دارای گواهینامه
خصوصی مبنی بر رعایت حد مجاز خروجی
الوده کننده های هوا باشد.
دارندگان وسائل نقلیه مotorی مکلفند همه ساله
وسائل نقلیه خود را در مرکز مورد تایید سازمان
حفاظت محیط زیست که توسط شهرداری ها
حدوده شمال شرقی حد فاصل اتویان
عملیات تاکارخانه قند و بعد از میدان میوه و تره بار آغاز
شده است، اعلام می کند: عملیات اجرایی احداث
رینگ چهارم در این محدوده به تدریج آغاز می شود.
معاون حمل و نقل و ترافیک شهرداری اصفهان
اطهارمی کند: اگر حلقه حفاظتی شهر اصفهان
احداث شود، دیگر شاهد ترد خود رو های سنگین
در خیابان بعثت، سه راه تقسیمه، خیابان عاشق
اصفهانی و بزرگراه چمران نخواهیم بود و ترافیک
عموری دیگرگه شهر اصفهان وارد نمی شود.
صلواتی از میدان استقلال به عنوان بخشی از رینگ
حفاظتی باد می کند که در این محدوده یک تقاطع
غیرهمسطح احداث شده و تایپايان سال به پردازی
می رسد.
وی بایان اینکه نقطه آغازین عملیات اجرایی

به سمت خیابان های آتشگاه و آب از تقطیع درجه می گزد و به سمت شمال حرکت می کند و به اراضی خمیلی شهر وارد می شود و سپس به سمت میدان استقلال می آید و از سمت دانشگاه صنعتی به اتوبار معلم می رسد.

معاون حمل و نقل و ترافیک شهرداری اصفهان به سه حلقه ترافیکی شهر اصفهان اشاره می کند و به حلقه اول ترافیکی به عنوان حلقه ای که در محدوده مرکزی واقع شده است، اشاره می کند و بایان اینکه حلقه دوم ترافیکی شامل معابر شهریانی است، می گوید: حلقه سوم ترافیکی همان شبکه بزرگراهی شهر اصفهان است که پنج سالی از تکمیل آن می گذرد و ۴۶ کیلومتر طول دارد.

علیرضا صلواتی با بیان اینکه یک داده از طراحی چهارمین حلقه ترافیکی اصفهان یا حلقه حفاظتی می گزد و احداث این حلقه یک اقدام بزرگ و ماندگار است، اظهار می کند: اولویت مدیریت شهر برای احداث حلقه چهارم ترافیکی شمال و شمال شرق شهر است.

وی با اشاره به اینکه آزاد سازی حلقه حفاظتی در پنج سال طول می کشد تا چهارمین حلقه ترافیکی پیامون اصفهان شکل بگیرد و با حذف ترافیک عموری از شهر، دیگر خودروهای سنگین را در خیابان بعثت، سه راه نقشینه، خیابان عاشق اصفهانی و بزرگراه چمران نیتیم. اولویت اول اصفهان برای این حلقه حفاظتی که دور تا دور اصفهان را دربر می گیرد و یک داده از طراحی آن می گزدد، محدوده شمال و شمال شرق اصفهان است. آزادسازی ها برای آغاز عملیات اجرایی احداث این حلقه آغاز شده است.

A black and white photograph of a desk setup. On the left, a pair of large-handled scissors stands upright in a clear rectangular block. Below it is a small, shallow tray containing several wrapped chocolates. In the center background, a small, round, tangled ball of paperclips sits atop a white rectangular block. To the right, a clear cylindrical container holds a variety of pencils of different types and colors.

لوازم التحریر ترافیکی به مدارس شهری رود برای اولین بار در اصفهان:

خط کش و پالزهای مختل甫 بانکات فرهنگ ترافیک و نصب دیوارنگاره هایی در ۵۰ مدرسه شهر اشاره کرد و گفت: به دلیل اینکه کودکان دست کم ۹ ماه از هرسال را بالازم التحریر برداشت هستند، شعارهای درج شده در این وسایل در راخنود آگاه ذهن کودک شکل می بندد و ناخواسته رفتارهای اصلاح می کند. وی با اشاره به اینکه کودکان رده سنتی ۷ تا ۱۱ سال هدف طرح هستند افروع: اگر در هر خانواده، کودکی داغدغه ترافیکی داشته باشد و آموزش های لازم را دیده باشد، علاوه بر اینکه برای کودک در همان سنین ابتدایی فرهنگ سازی مناسی انجام شده است همچنین درصد خوبی از اصلاح رفتار پدر و مادر را در حوزه ترافیکی انجام داده ایم. [●]

تكميل طرح تعریض پل فلزی تاپایان سال

با توجه به اختلال بازارگشایی زانینه رود با سرعت بالا و به صورت شبانه روزی انجام می شد. وی ادامه داد: با توجه به شرایط فعلی و بازارگشایی رودخانه، جایه جایی تاسیسات این پروژه با تاخیربرو رو شده، اما با وجود این امیدواریم بتوانیم تا بایان سال پروژه پل فلزی و سه پروژه الحاقی به آن رابه بهره برداری برسانیم. معاون عمران شهری شهرداری اصفهان با اشاره به پیشرفت ۸۰ درصدی تعریض پل فلزی، از حفظ تمدنی درختان در مسیر پیاده روی پل فلزی خبرداد و گفت: هیچ درختی در پیاده روی اطراف این پل قطع نشده و نمنی شود و با طرحی شبیه به خیابان عباس اباد درختان در مسیر پیاده روی پل فلزی حفظ خواهد شد.



بهترین یار!

شنبه های فضای بیمارستانی
حکای از این موضوع است که گویا
بالآخرها موضعی گرفته شده که
در اینجا تمعرفه گذاری پرستاری که
سال های پیش تقویت شده بود،
اجرا یافته شد و این آن معناست

که از این به بعد امید پیشتری داریم به این موضوع
که نکت کارها و اعمالی که در بیمارستان و برای
نظرگفته شود، نه برای رده های دیگر، گزین جای
افق درودست می نماید.

چندی پیش من سایش امیزی در ایستگاه
پرستاری باعوان (بهترین باربیماران) نصب شد
که توجهات راه بخوبی تقدیر

و نشکری بود از خدمات پرشکان عربی از طرف
بیمارستان، اولین شب که این من را بدیدم
و منعطف به اطراف خود خوش تبادل بینم
نزدیک ترین پرستاری که در این حوالی بافت می شود
با ماجه فاصله ای دارد و لزوم چنین منی در

محلی که نام ایستگاه برسیاری و نه پرستاری
عملای پرداختشان با به صورت تلفنی و با از طریق
دانشجویان اعمال قدرت می کند، چه دلیلی

می طلبد؟ آیا رای این را باشندگان هر هر زور و هر
شب با خود تکرار کرد؟

بانکی باشد رخجم
دونگی های همشکی؟
در همین حال به باد

تجمع چند ساعت پیش
آفراد رساندی می افتخیم
که این بخوبی از اقامه
کوکان در پشت درهای
شیشه ای منظرند و

تجویز را جلب می کند.
علوان (بهترین)
یاربیماران) نصب

به علت این بپذیر
بودن کوکان، ملاقات
منوع است و باید از
را به خود جلب
پشت پنجه های انتقام
شود. اما على رغم توپوش

دان و برهای اخلاق امیز
چسباندن و تاکید کردن به اینکه این ملاقات های
زیاد برای کوکان خودتان اسیب زننده است و
برای بجه های خودتان هم که شد از این موضوع
اجتناب کنید، اما اینها را مشارکه و گذرانه
و تهدید خبرنگاردن که دارندتا

میانه های بخشن با ایاس های بیروشن که
می تواند همه کوکان را در جاز در کدوارد می شوند
و توکه که می بینی حرف زدن و فریاد زدن فایده ای
نداز. نگهبان هار خبرم کنی و به زور انداز از این
اتفاق فرزند اقسام انسان را وارد کنید که تابت

کند مامی تو ایس او تو در میمانی که چگونه به
آنها بفهمانی!

دروس علمی چهارساله ات در مقابل دیدگانست
زه می وندند که این دارندگان را در مقدم عادی، در
فهماندنشان نتوانی و تهیمی داری که باز از اینها علوان
آن بآن بخشن که اینها را خبرم کنی و به زور انداز از این
پرسنلدار اخلاق و سارش ناید بیارهایی که از تویه عنوان

هم تا یک ماه و نیم دیگر با بدتری گنج باشد. خانواده
رضانگان اند نگرانی که مثل خوره از سرمه کوکان
بالای رود.

هر چند پرستش، اشتباه خود را بذوقه و عمل هم به
دست خودش تصحیح و دست متواتسط همان
پرستش حراجی شده، اما اینها باید به متعهد بدند که

دست سالم پرسنل ناخواسته ای از خودش بپردازند
و بیرونی می بینی حرف زدن نمی تواند جذب اینهاست
که اینها را خبرم کنی و به زور انداز از این
در کار خارج از خودشان را وارد کنید که اینها را
کند مامی تو ایس او تو در میمانی که چگونه به

آنها بفهمانی!

درین علمی چهارساله ات در مقابل دیدگانست
زه می وندند که این دارندگان را در مقدم عادی، در
فهماندنشان نتوانی و تهیمی داری که باز از اینها علوان

آن بآن بخشن که اینها را خبرم کنی و به زور انداز از این
پرسنلدار اخلاق و سارش ناید بیارهایی که از تویه عنوان

هم می بگوید؛ دیگر بعد از این همه و دست توپیه ای
بودن خودمن پرسنلدار شدید؛ دیگر نمی خواهد ما

باید بینند و تویه ای اینها را خبرم کنی که
در کار خارج از خودشان را وارد کنید که اینها را
کند مامی تو ایس او تو در میمانی که چگونه به

آنها بفهمانی!

برگزاری همایش اولین دوره
آموزشی خلاقیت و کارآفرینی

همایش اولین دوره طرح جامع آموزشی
خلاقیت و کارآفرینی روز جمعه، هشتم

بهمن ماه ساعت ۹:۰۰ در تالار کوتیرگاری شد.
به گزارش روپط علوم سازمان فرهنگی تاریخی
شهرداری اصفهان، این اتفاق ایامی که از تویه عنوان

ادارات مربوط با هدف ایجاد اینگاه و افزایش دانش
مهارتی و توانی ایجاد کرد، دیگر توپیه دادن و
کسب و کار موقوف نیازمندی را بازگرداند.
خانه جوان ایمان فرهنگی تاریخی شهرداری
اصفهان ضمن رصد اجمالي همایش ها و طرح های

منبیه با اکارآفرینی تبلیغ می کردند.

خانه جوان پرسنلداری تبلیغ می کردند.

عالق اند من ایمان فرهنگی تاریخی

باشماره ایمان فرهنگی تاریخی

خانه جوان ایمان فرهنگی ت



معرفی و بررسی کامپیوترهای بدون کیس بازار اصفهان

کامپیوترهای همه کاره



سلالت + سلالت
نمک، روغن و قند
تاقه حد؟

در جشنواره آشپزی که مفته گذشته
توسط مرکز پیشگیری معاونت شماره بیک و خانه
سلامت و بهداشت شماره بیک و خانه
دشیداری در مجموعه فرهنگی با غ طوی برگزار شد،
عبدالعالی غلامور، مسؤول واحد تقدیمی مرکز پیشگیری
شماره بیک به مباحث شعارات امسال پرداخت که به
بخش ازان اشاره می‌کنیم...

اصناف + اصناف
ارزان فروشی
باطعم پیتنا

لباس های قرمز با کلاه هایی آبی شده
است قرمز لباس کارگران پیتنا فروشی و
حالا از هرسو که نگاه می کنیں بایین معاشره می قمزدیگ
در شهر روبه روی شوی، منوهای مدل های پیتنا
فست فودها با رنگ و لعاب زیبایی پرسینه دیوار نصب
شده تا هر مشتری که ازراه می رسد چشم را بیدارد
بالای پیشخوان و از هر مدل غذایی که بخواهد انتخاب
کند...

بانار + بانار
۱۰۰ شرکت برتر ایران
کدامند؟

فهرست ۱۰۰ شرکت برتر سال جاری
(براساس اطلاعات سال مالی ۹۴) در
حال اعلام شد که درمجموع، صد شرکت برتر کشور
۵۶۰۵ میلیارد ریال فروش داشته اند. به
گزارش اقتصاد اینلاین سازمان مدیریت صنعتی ایران
رتبه بندی سال ۱۳۹۵ شرکت های برتر ایران...

سیزدهمین شماره ضمیمه انگلیسی زبان
اصفهان تایمز منتشر شد



13
Issue of IsfahanTimes Released



P2

P3

P4

یک کمپانی پیشگام در عرصه تحلیل بازار گردشگری جهان درگزارشی ویژه به افایش محبوبیت ایران به عنوان یک مقدّس گردشگری در سراسر جهان و رشد ورقی این صنعت در آمده است. طی سال اخیر داشته است. به گزارش اینسا، کمپانی معنی Forward Keys درگزارشی در ایران، «زهرا الحمدی پور» در این جلسه گفت: «در این صنعت گردشگری در ایران اورده است، برای گردشگری که از طریق هواپیما به سفرمی روند، ایران در حال ایجاد خود به عنوان یک مقصّد محبوب است و بعد از اینها گردشگران از اسراز جهان را تجربه کند، مجموع می‌داند ۱۲،۱۳،۱۴،۱۵ و ۱۶ به ترتیب ۵۰، ۴۵ و ۴۰ درصد افزایش داشته است.

گردشگران از اسراز جهان را تجربه کند، مجموع می‌داند ۱۲،۱۳،۱۴،۱۵ و ۱۶ به ترتیب ۵۰، ۴۵ و ۴۰ درصد افزایش داشته است.

نتایج این بررسی در حالی اخبار منتشر شده که

به زودی در ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ به ترتیب ۵۰، ۴۵ و ۴۰ درصد افزایش داشته است.

برای گردشگران بین المللی ایران در سال ۱۳۹۷ میلادی ۱۲ درصد رشد داشته است.

کاهش این رقم در سال ۱۳۹۸ تا ۱۳۹۹ ۲۰٪ بوده.

در سال ۱۳۹۹ و ۱۴۰۰ درصد و در سال ۱۴۰۱ درصد بوده.

هرچند تعداد صندلی‌های خطوط هوایی خارجی برای گردشگران به مقدّس ایران پیشگام شده است.

تعداد گردشگران بین المللی ایران در سال ۱۳۹۷ میلادی ۱۲،۱۳،۱۴،۱۵ و ۱۶ به ترتیب ۵۰، ۴۵ و ۴۰ درصد افزایش داشته است.

کمپانی «فروارکار» گلکوی ایرانی این را به

با نظرارت و تحلیل روزانه ۱۶ میلیون روز رو هوا پیما

در سراسر جهان پیش پیش از این روزهایی در

گزارش خود درگذشت ماهانه گردشگری بین المللی

کاهش این رقم در سال ۱۴۰۰ به ۱۴٪ کاهش داشته است.

که این رقم در سال ۱۴۰۱ تا ۱۴۰۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۰۳ و ۱۴۰۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۰۵ و ۱۴۰۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۰۷ و ۱۴۰۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۰۹ و ۱۴۱۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۱ و ۱۴۱۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۳ و ۱۴۱۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۵ و ۱۴۱۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۷ و ۱۴۱۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۹ و ۱۴۲۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۹ و ۱۴۳۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۳۱ و ۱۴۳۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۳۳ و ۱۴۳۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۳۵ و ۱۴۳۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۳۷ و ۱۴۳۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۳۹ و ۱۴۴۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۴۱ و ۱۴۴۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۴۳ و ۱۴۴۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۴۵ و ۱۴۴۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۴۷ و ۱۴۴۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۴۹ و ۱۴۵۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۵۱ و ۱۴۵۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۵۳ و ۱۴۵۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۵۵ و ۱۴۵۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۵۷ و ۱۴۵۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۵۹ و ۱۴۶۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۶۱ و ۱۴۶۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۶۳ و ۱۴۶۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۶۵ و ۱۴۶۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۶۷ و ۱۴۶۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۶۹ و ۱۴۷۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۷۱ و ۱۴۷۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۷۳ و ۱۴۷۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۷۵ و ۱۴۷۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۷۷ و ۱۴۷۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۷۹ و ۱۴۸۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۸۱ و ۱۴۸۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۸۳ و ۱۴۸۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۸۵ و ۱۴۸۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۸۷ و ۱۴۸۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۸۹ و ۱۴۹۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۹۱ و ۱۴۹۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۹۳ و ۱۴۹۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۹۵ و ۱۴۹۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۹۷ و ۱۴۹۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۹۹ و ۱۴۱۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۱ و ۱۴۱۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۳ و ۱۴۱۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۵ و ۱۴۱۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۷ و ۱۴۱۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۱۹ و ۱۴۲۰ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۹ و ۱۴۲۱ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۲ و ۱۴۲۳ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۴ و ۱۴۲۵ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۶ و ۱۴۲۷ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۸ و ۱۴۲۹ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۹ و ۱۴۲۱ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۲ و ۱۴۲۳ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۴ و ۱۴۲۵ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۶ و ۱۴۲۷ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۸ و ۱۴۲۹ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۹ و ۱۴۲۱ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۲ و ۱۴۲۳ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۴ و ۱۴۲۵ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۶ و ۱۴۲۷ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۸ و ۱۴۲۹ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۹ و ۱۴۲۱ ۲۰٪ بوده.

که این رقم در سال ۱۴۲۲ و ۱۴۲۳ ۲۰٪ بوده.

که این ر

حمدی الف ۴۷ سال دارد و ۱۳ سال است
در شغل پیترای فروشی فعالیت می کند.
او که حدود ۲۰ سال در ذوب آهن اصفهان مدیریت
پیک از غذای جهانی تبدیل شد. در زمان هخامنشی
سربازان داریوش، نوعی نان پنیر را دری سپرده ای خود
می پختند و روی آن را پیش از مارماز (پیترای) برد.
که این غذای سبزه قدمی
پیونی های پختن چین نان را از ایران کردند.
این نان از پونان به روم رفت و در جنوب ایتالیا معمول
شد. ۳۰۰ سال پیش از میلاد، یک مرخ رومی در کتاب خود
نوشت: «گردی پیچیده از خمیر که با رونم زیتون، سبزی
و عسل پوشیده شده و روی سنگ پخته می شود». این
نشان می دهد که رومی ها پیش از ایجاد این شغل شوند و گرمه
جزء رجیزی های اموزی هستند. البته پیترای زمان
به شکل امروزی وجود نداشت و فقط شامل نان مسطح
گردید که روی آن را پختند. چرا که رونم
زیتون در روم سیار معمول بود.

در این شغل را دادمه می دهم ». اگرکنون در خانه اصفهان کارمی کند از سازوار
راه اندیزی کارگری «پیترای» را فروشی ما ۲۲ شعبه
دارد که شش شعبه ای از اصفهان است. اینارو
اشترخانه چند داریم و حتی کارخانه برجسته ای از
هم تاسیس کردند.

در هر شعهه ای به طور میانگین هفت نفره عنوان
کارگر کارمی کند.

الفت که اگرکنون از شغل راضی است معتقد است:

«افراد با بد احساس از خود شغل شوند و گرمه

تصور می کنند همه در ادامه ای که از فروش پیش ازها

به دست می آیند برای این شغل داشته اند و این

حالی که شاید مقداری ناجیزی را فروشند

باقی بماند چرا که هزینه های جاری و هزینه های

دیگر در این شغل باقی می شود که در ادامه این

شغل را تایاد شد. اما این اتفاقه را بخوبی از جوان ها

بدون آگاهی از این موضوعات و در این شغل می

شوند و بدین های از فروش ای این شغل نمودن و نظر

صورت می شود چون درباره این شغل این افراد از

زیتون در روم سیار معمول بود.

به این شغل باقی می شود که پیترای هزار

تومن است و خوشخانه مردم آگاه شدند که

باید غذای پیترای مصرف کرد چون خوب را

ازید تشنیش می دهند. گرفت غذا که خوب

باشد، نمی تواند قیمت آن ارزان باشد. یک

غذای باکیفیت این شغل می شود و می تواند

زبان خود شوده طعم خوبی یک پیترای خوب

باید مواد پایه داشته باشد تا از کیفیت بالای

برخورد باشد. مشتریان با بد این کیفیت غذا

دانشته باشند نه قیمت زیارتی پیترای باقی

باشند. نمی تواند بکیفیت خوب شود

باشد ». به گفته این فروشی «اینکه برخی از موقع

بیان می شود بخوبی در خود بکیفیت باقی

است که از این افراد شرکت در این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت

کنند.

برخی از فروشی های پیترای دو نفره با نوشابه را

با قیمت بیچه هر اندیزه های می دهند. رضایت

اماسید مخصوصی ای این شغل می شود. این

ساندویچ ای این شغل می شود. این شغل می

کنند. حتی کیفیت از این شغل می شود

هر چند این افراد می خواهند کمی از مشکلات

صاجبان مفاهیم ای این غذای خوشمزه صحبت



04

60 Countries to Mark
Islamic Revolution
Anniversary

صفحه ایسا
IsfahanTimes



Vol.01 | No.13

WEDNESDAY, 25 JAN 2017

www.ISFTIMES.IR

City

02

Berlin, Isfahan to Develop Trade Ties

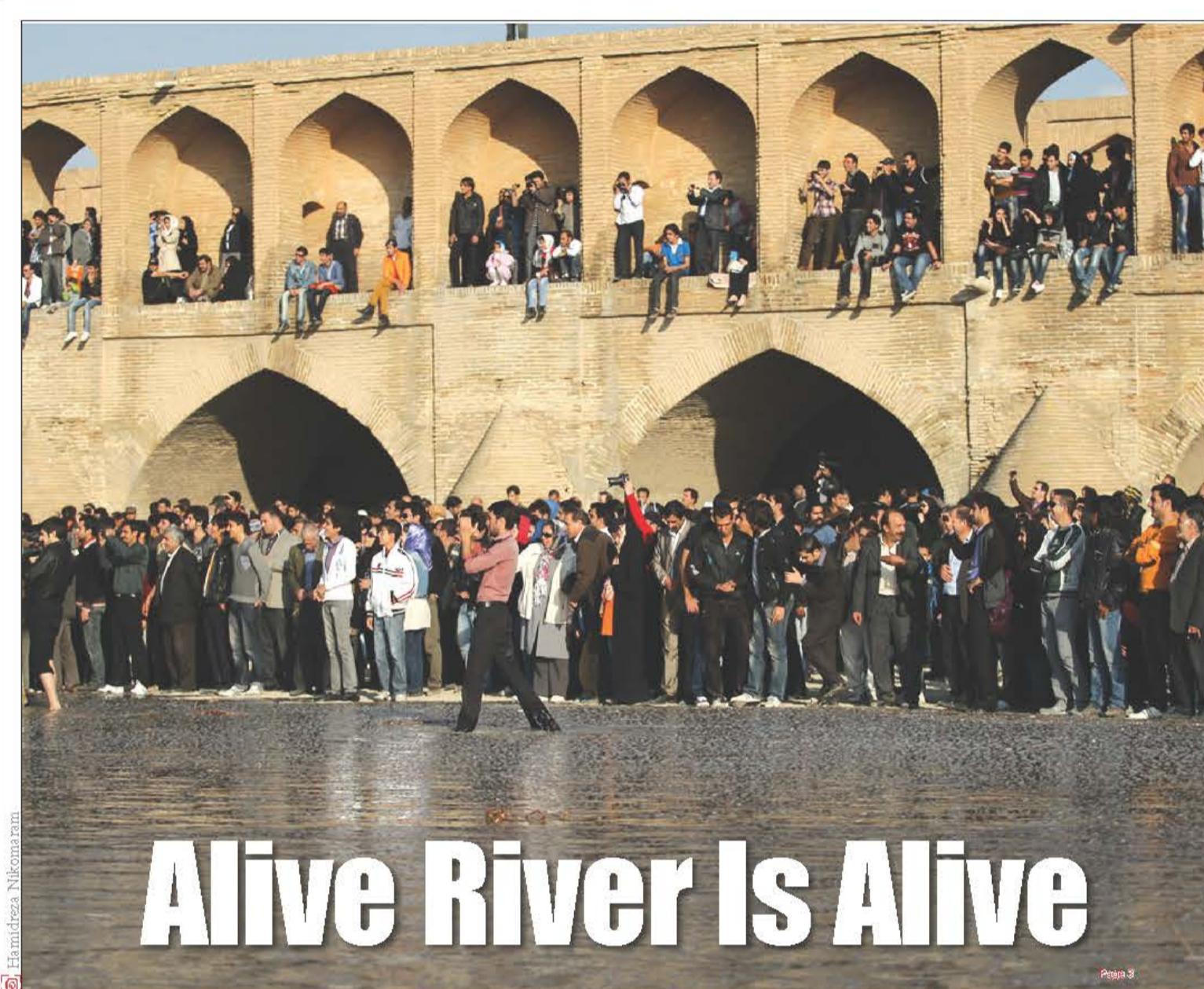
Berlin trade delegation of Germany traveled to Isfahan with the aim of increasing economic and cultural relations and meeting members of the Chamber of Commerce of the province...

Tourism

03

Fereydounshahr Ski Resort: A non-repeatable Experience

Many people who are unaware of the delights of an Iranian winter are genuinely surprised to hear about how much snow falls in the many mountainous regions of Iran. Here's the thing. Iran offers some of the most amazing ski and snowboard experiences out there. Fereydounshahr ski resort is located in Isfahan province, 185km away from Isfahan city and only 5km away from Fereydounshahr city on the foothills of Zagros Mountain range. The peak of this resort is 5000m above sea level and the base is 2630m above sea level which are connected to each other with 980m long chairlift. The ski run is 35° steep. Skiing and snowboarding in Isfahan...



Hamidreza Niknamzad

Page 3

Alive River Is Alive

City

02

Isfahan Cultural Week to be Held in Portugal

Isfahan governor general said that Cultural issues can bring people together and in this regard, Isfahan is ready to hold its cultural week in one of Portugal's historic towns. And at the same way, the Portugal cultural week will be held in Isfahan.

04

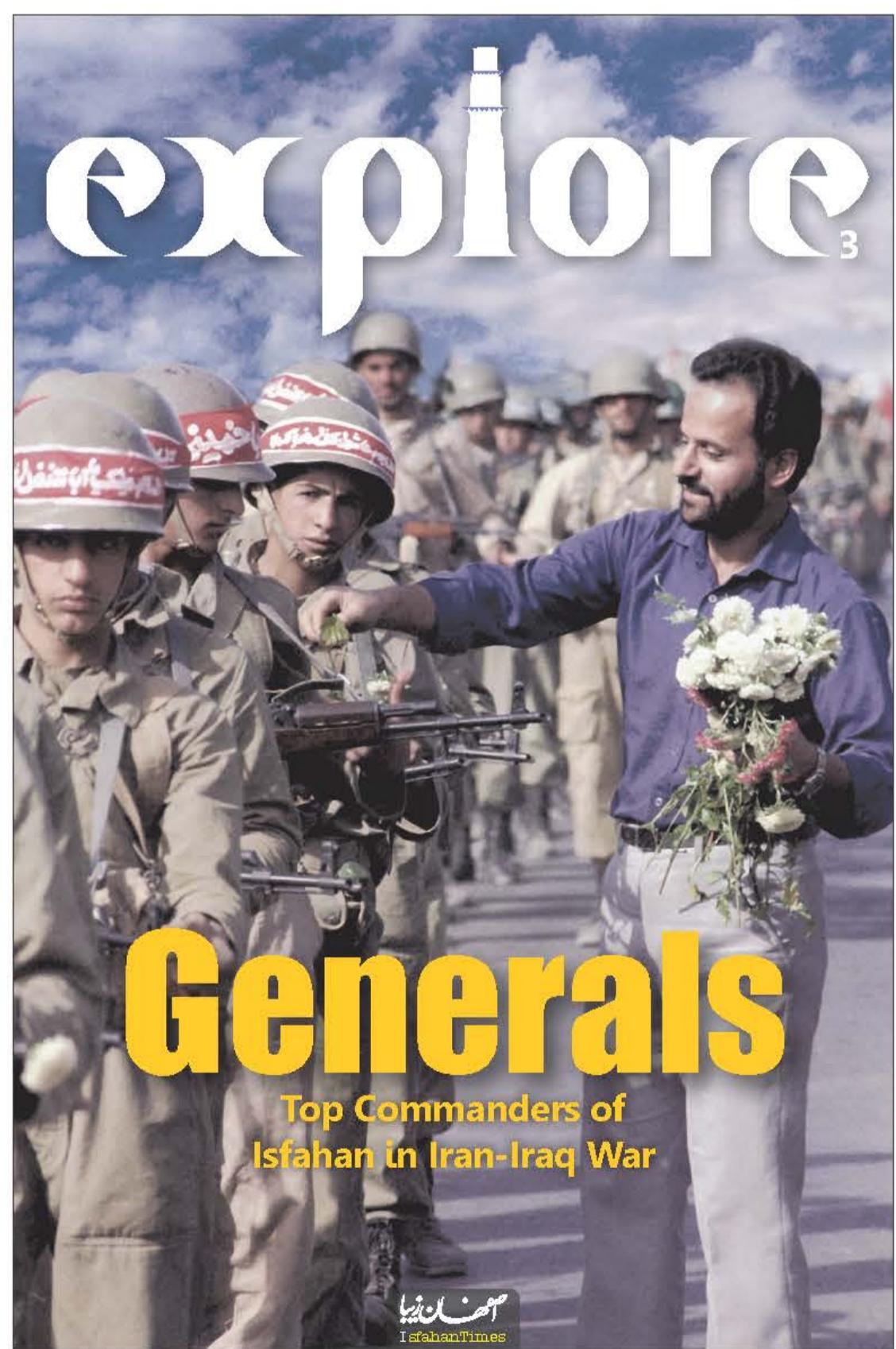
Bosnian PMs Visit Isfahan

Bosnia-Herzegovina House of Representative Speaker, Sefat Sufic, said on Monday that Joint Comprehensive Plan of Action facilitated and strengthened Iran's international relations and created better situation for Iran.

03

Louvre Antiquities to Go on Display in Iran

Following the signing of an agreement between Iran's custodians of cultural heritage and the Louvre, a number of antique pieces from the ...



02 Isfahan Science and Technology Town, French Universities to Cooperate

Research group of France visited Isfahan Science and technology town and stressed on bilateral relations. According to IRIB News Agency, Peter Andre Lot, agent of scientific and Technical cooperation of French Embassy in Iran, evaluated as good the capacities and new achievements of knowledge-based companies of this town. "French universities can cooperate in the field of new technologies with the town," he said. Also during this scientific visit, the Science and technology town, regional center of incubators science and technology parks (IRIS) and National Sheikh-Bahai Technopreneurship Festival were introduced. Senior staffs of science and research center of France along with some University presidents and high-ranking officials of the Ministry of Foreign Affairs of this country were presented in this visit.

City



Berlin, Isfahan to Develop Trade Ties

Berlin trade delegation of Germany traveled to Isfahan with the aim of increasing economic and cultural relations and meeting members of the Chamber of Commerce of the province. According to IRIB News Agency, Christian Wiesenhuber a member of the Berlin Chamber of Commerce, said that their chamber is ready to strengthen bilateral economic and trade relations. Berlin is ready to cooperate in industry and services with companies in Isfahan province. Pointing to deep friendship between Germany and Iran, he considered nuclear deal as an opportunity to strengthen economic ties. "German companies can interact with companies of this province in transferring the innovative technology of water and wastewater treatment and IT services," he added. Andreas Kochel, director of industrial holding in Berlin, enumerated bank transactions as the most important challenge facing economic relations between Germany and Iran. "Industrial units of Berlin plan to set up agencies in Isfahan," he said. President of the Chamber of Commerce of Isfahan, for his part, stated that the most of tourists visiting Isfahan are from Germany.

"The chamber welcomes the participation of German companies in the development of tourism infrastructure in Isfahan province," he added.

Referred to the economic and investment cooperation between Berlin and Isfahan in the fields of agriculture, industry and tourism, Abdolvahab Sahlabadi Eight thousand industrial units and one thousand mining units operate in Isfahan province and many industrial units in the province are working closely with Germany. He also called for close cooperation between Isfahan and Berlin Chambers of Commerce. "Chambers of Commerce as a goodwill ambassador can even convert countries' political hostilities to normal relations," he stated. During the meeting, 16-member board of Berlin's Commerce Chamber and entrepreneur of Isfahan negotiated on commercial issues.



Isfahan Cultural Week to be Held in Portugal

Isfahan governor general said that Cultural issues can bring people together and in this regard, Isfahan is ready to hold its cultural week in one of Portugal's historic towns. And at the same way, the Portugal cultural week will be held in Isfahan.

City desk Rasoul Zargarpur in his meeting with Chairman of the Foreign Affairs Committee of the Parliament of Portugal, Sergio Sousa Pinto on Friday, December 16 referred to the 500-year history of exchanges between the two countries, Iran and Portugal and said that despite the ups and downs that have been created in our relationship during this period, it is currently growing and promoting.

"The travels of Officials from both countries over the past two years have contributed to the increasing of interactions," he added. Isfahan governor general expressed hope that according to his travel along with parliamentary delegation to Iran and meeting officials of the Iranian parliament, transactions and interactions in various sectors will be improved.

"Parliaments are will of the nations and if the nation wants to communicate, governments are required to do this," Zargarpur asserted. Expressing capabilities, advantages

and cultural, economic and tourism features of Isfahan, he added that Isfahan province is highly industrialized and the reputation of province in handicrafts and tourism has exceeded the country and the region.

He also pointed to a 3-fold increase in the rate of foreign tourists and said that Foreign tourists from 86 countries will travel to Isfahan and most foreign dignitaries who travel to Iran are interested in visiting Isfahan.

Isfahan governor general also called for deepening relations and enhancing communications in various fields.

"In the form of understanding between the two countries, Isfahan province can have economic and cultural exchanges with one of provinces of Portugal," he said. Stating that Isfahan requires modernization and compatibility of its products with the environment, zargarpur declared that Portugal is a European country with advanced industry and we can expand our

interaction with this country in this context, as we had good agreements with the Germans and Italians in the last few months."

Emphasized on increasing cooperation in the tourism sector, he added that dispatching tour leaders can be useful for investigating the conditions, promoting mutual understanding with their colleagues in Isfahan and visiting the capacity of the province because Portuguese are interested in traveling to Iran and visiting Isfahan and also the Iranian people love to visit Portugal.

"Cultural issues can bring people together, so In this regard, Isfahan is prepared to hold the cultural week in one of Portugal's historic towns and similarly, the Portugal cultural week will be held in Isfahan," he expressed.

Rasoul Zargarpur declared that Isfahan has signed the sister agreement with of 14 historic cities across the world. "Being sisters can make nations and citizens closer together. Isfahan is ready to be sister with one of Portugal cities which are similar to Isfahan in cultural, industrial and economic conditions. Ambassadors of the two countries can have important roles in this connection," he added.

Sergio Sousa Pinto, chairman of the House Foreign Affairs Committee's Portugal, for his part, welcomed Isfahan governor suggestions.

"We are ready for further development of mutual cooperation, expansion of ties and interactions and deepening relations between the two countries especially with Isfahan," he stated.

Stating that the relationship between Iran and Portugal are very good, Sousa Pinto added that Portugal is confident that such relations will improve in future.

Portugal seeks more tourism relations with Isfahan

Chairman of the House Foreign Affairs Committee's Portugal said that the visiting of Isfahan has been made according the parliamentary delegation request. "Iran is not a country unknown to Portuguese and given the history of interactions between the two countries, in their schools Portuguese have studied about the history, especially the history of Iran because the two countries have old communications and are quite familiar with this country," he stated.

"Portugal is a European country with a thousand-year-old history, but it seems a new country in contrast to Iran history; that's why our excitement and curiosity about Iran and the culture of this country and especially Isfahan are high," he added.

Sousa Pinto announced that the visiting Isfahan is a good opportunity for high-ranking officials of the country.

"We do not want these relationships remain the same, but we want the tourism relations between Isfahanian people and the people of Portugal occur in the high population of two countries and the people of the two countries can travel to and from these countries to visit Iran and Portugal," he added.

Chairman of the Foreign Affairs Committee of the House of Portugal stated that Portugal is willing to be have sister city agreement with Isfahan.

"In Portugal there are many gardens which their idea was taken from Persian Gardens and we want the Iranians also have the opportunity to travel to Portugal and see closely the rich cultural influence that exists on the border with Portugal," he added.

Sousa Pinto called Portugal an industrial country with a highly developed industry and added that the country can have collaboration with Isfahan industry in the field of infrastructure and compatibility of industry with the environment.

Colorful Face of Isfahan

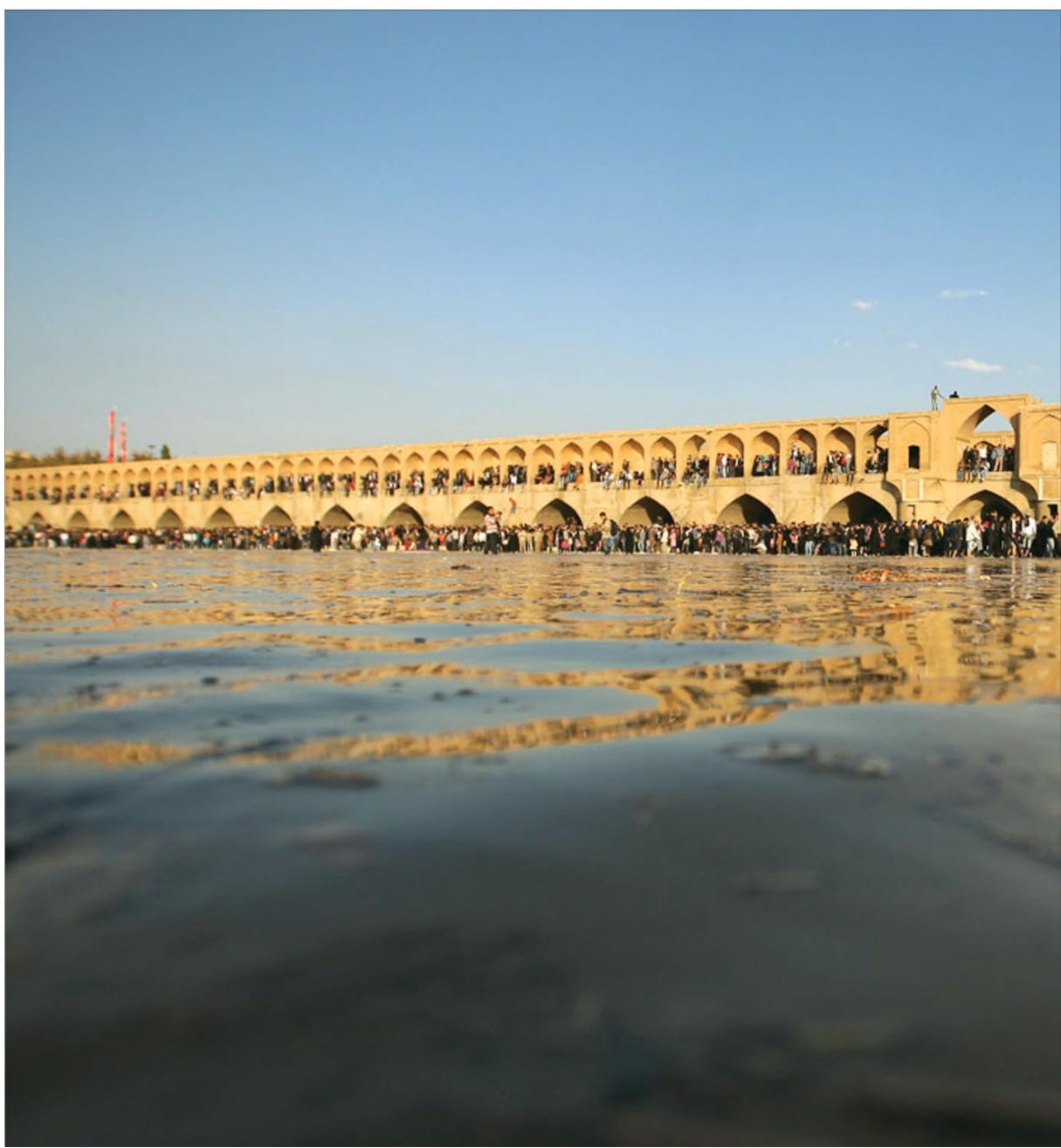


City desk The walls of Isfahan were going to be covered in cheerful paintings and add a touch of colour to daily life.

From the 2000s onwards, however, a new style of mural emerged, reflecting culture and life in the Isfahan, or merely for decoration. To do so, Isfahan municipality has made great efforts such as Painting murals, installing various symbols and fountains throughout the city to revive Isfahan. Using urban spaces to make a two-way relation between the city and the residences is one of the objectives for urban management. Since 2001, the mayor's office has had a special department for wall painting. Part of its job is to prevent other government agencies from putting up paintings without planning or authorisation.



Tourism



Alive River Is Alive

Due to opening the gates of dam, Zayande Rood became alive again from 22th January and will be flowing just for 22 days. It began flowing in the historical city of Isfahan on Tuesday morning to provide water for the autumn cultivation in the eastern part of the city.

Tourism desk ■ Zayande Rood which means: the alive river, is one of the natural attractions of the city and hosts people in its border park every morning, every night. It has been several months that Zayande Rood is not an alive river anymore. People who pass over the bridges were unhappy seeing the empty river. This drought also leads to dissatisfaction of farmers whom their farms used to be watered by Zayande Rood. This year in coincide with Abangan celebration the river became alive again, due to opening the gates of dam.

Zayandeh Rud was a historical symbol for the historical city of Is-

fahan. In fact, Zayandeh Rud was a synonym for Isfahan. The beautiful and famous bridges of Isfahan, Sio-Se-Pol (Thirty Three Bridge) and Pole-Khajo (Khajo Bridge) and other bridges that were built in 17th century CE are great bridges over Zayandeh Rud. These historical bridges are among the longest and most beautiful historical bridges in the world. But in recent years and due to change in the province's rain platform and also transfer the water to other provinces Zayandeh Rud has been dead and these historical bridges have become meaningless and may be ruined.

Zayandeh Rud's nights and Zayandeh Rud's famous bridges were

unique attractions for Iranians and the foreign tourists in the past centuries. The first western tourists, who went to Iran in 16th century and kept a journal of their trip, and all other western tourists that went to Iran in 17th, 18th, 19th and 20th centuries and wrote about their trips, have written a lot about Isfahan and Zayandeh Rud's bridges and its beauties. Esfahan's golden age began in 1598 when Shah Abbas I, made it the national capital. Under his patronage the city attained the peak of its growth, commercial prosperity, and architectural splendor. According to the estimates the population then numbered at least 500,000.

Earlier, one of the local officials Masood Mir Mohamadsadegi, in an interview with IRNA, had said that 60 cubic meters of water is released from the gate every second. The decision, made by the five-member agricultural committee of Isfahan is implemented to reach the water for autumn cultivation.

The fate of the Zayandeh Rud is one facing many other waterways as Iran, an arid country, grapples with a water shortage so serious that officials are warning about the possibility of rationing in the capital Tehran, home to approximately 14 million, and other major cities. Iran's energy minister Hamid Chitchian told parliament two months ago that climate change, droughts in the past 10 years, wasteful irrigation practices, high consumption and the depletion of groundwater supplies were major factors in Iran's growing water shortage.

Mr Chitchian said Iranians consumed 96 billion cubic metres - 80 per cent - of its available renewable water resources annually. He said this was 20 per cent higher than the level beyond which a country is considered to be facing a water crisis.

Underlining the severity of the problem, Ali Kayvani, a water resources and irrigation engineer in Isfahan, said the Zayandeh Rud had never run dry before.

Zayandeh Rud normally has significant flow all year long, unlike many of Iran's rivers which are seasonal. But in recent years, due to some and diversion of water resources feeding the river, Zayandeh Rud has been completely drying up.

"People blame different reasons for causing the river to dry, but obviously the main reasons are noticeably less rainfall and wrong irrigation plans by authorities."

Other major lakes and rivers have been drying up and more than 517 Iranian cities and towns are also experiencing water shortages, leading to disputes over water rights, demonstrations and even riots.

"When the river dried, irrigation channels in the province ran dry and agriculture came to a standstill, which resulted in the abandoning of many villages," Mr Kayvani said. "Many farmers protested several times, asking for government help, and later some of them migrated in search of water."

The water office in Isfahan has said more than 54 towns in the province will face rationing this summer.

Louvre Antiquities to Go on Display in Iran

Following the signing of an agreement between Iran's custodians of cultural heritage and the Louvre, a number of antique pieces from the prestigious French museum will be displayed in Iran.

Mohammad Hassan Talebian, Deputy Head of Iran's Cultural Heritage Organization, told Mehr News on Wednesday that the Louvre Museum is planning to display a number of antique pieces from various historical eras in Iran; "this is in line with an agreement signed between Iran's National Museum and the Louvre



last April. The exact date and other details for the exhibition have not been yet decided but I believe it will be organized sometime in March," he added.

Back in January during President Hassan Rouhani's visit to France, the Louvre signed a historical agreement with Iran for renewed cultural and scientific cooperation. The agreement includes plans for exchanges of exhibitions, publications, scientific visits and training sessions, as well as archaeological digs.

Talebian went on to add, "first an exhibition will be organized in Iran and then we will send some pieces to France to go on display there. There is no issue regarding the insurance as the Louvre has agreed to pay all the expenses."

"If we did not have any insurance obstacles for displaying historical pieces of other countries, they would all be keenly interested in organizing an exhibition in Iran," he said.

According to Gabriel Nokandeh, Director of the National Museum of Iran, there will be around 24 pieces from the Louvre selected from various cultures such as Greece, Egypt, and Mesopotamia that will be displayed in Tehran.

03

News

there will be around 24 pieces from the Louvre selected from various cultures

Post-JCPOA Iran Regards Tourism a Fountain of Wealth

Iran regards tourism industry a source for generating wealth, and is seeking to make the best use of positive atmosphere created in the wake of the nuclear deal, known as JCPOA, signed in January 2016.

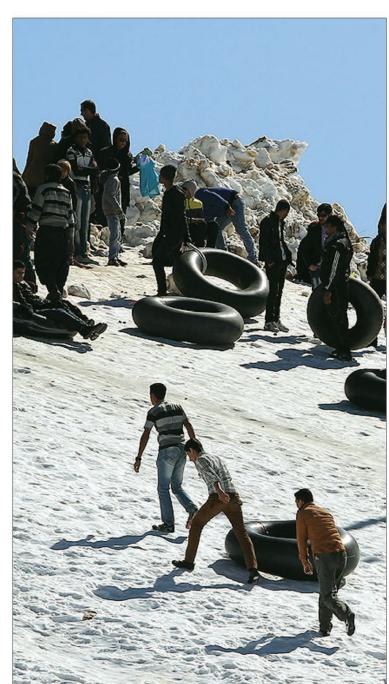
Iran needs to breathe fresh air into the sector in order to achieve sustainable growth and grasp boom in the number of foreign arrivals. Cultural Heritage, Tourism and Handicrafts Director Zahra Ahmadipour said in an address to executive members of the Iranian Tour Operators Association (ITOA).

The official, who doubles as vice president, also called for cementing tourism infrastructure in general and establishing a framework of prestigious chain hotels in particular, ISNA reported on Tuesday. In a recent move, Iran has also offered to grant years of tax exemption to both domestic and foreign businesses and individuals as an incentive for ramping up investments in its tourism sector.

Fereydounshahr Ski Resort: A non-repeatable Experience

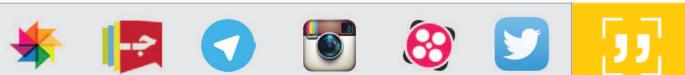
Many people who are unaware of the delights of an Iranian winter are genuinely surprised to hear about how much snow falls in the many mountainous regions of Iran. Here's the thing. Iran offers some of the most amazing ski and snowboard experiences out there.

■ We're not biased, honest! Fereydounshahr ski resort is located in Isfahan province, 185km away from Isfahan city and only 5km away from Fereydounshahr city on the foothills of Zagros Mountain range. The peak of this resort is 5000m above sea level and the base is 2630m above sea level which are connected to each other with 980m long chairlift. The ski run is 35° steep. Skiing and snowboarding in Isfahan offers a unique chance to get some new ex-



periences that you can only gain in Isfahan. You won't usually find the thumping nightlife like you do in resort areas in Europe or North America, and it may be difficult to find good Italian or western restaurants - but there are often things to do to choose from with a unique Isfahani flavor.

Fereydounshahr ski resort offers a good selection of slopes for beginner and intermediate skiers and snowboarders with mogul runs popular on steeper slopes. The percentage of more challenging slopes at an average in this resort may be smaller than in other provinces. This ski resort also has a selection of restaurants and cafes on the slopes - usually a mix of Iranian and traditional style food is available, as well as rental facilities for who is interested in learning



Lebanese midfielder Atayah joins Iran's Zob Ahan

Lebanese footballer Rabih Atayah signed a 1.5-year contract with the Persian Gulf Pro League (IPL) team Zob Ahan Isfahan.

The 26-year-old midfielder, who has been capped by Lebanon at full international level, will receive \$270,000 for his stint at the Iranian club, Press TV reported.

The ceremony to sign the contract was attended by Atayah and members of the club's Board of Directors in the central Iranian city of Isfahan on Sunday afternoon. He will wear jersey number 9 in his side's matches.

Atayah is under contract with Beirut-based al-Ansar Sporting Club at the moment. The Lebanese club will receive 20 percent of his contract to allow him to depart.

The midfielder is going to reunite with his compatriot Ali Hamam in the Iranian football club.

Zob Ahan Isfahan stands third in the IPL table, having garnered 28 points from 16 matches.

Persepolis sits at the top of the table, with 35 points from the same number of fixture.

This is while; the second position is claimed by Tractor Sazi Tabriz which has amassed 33 points. The fourth and fifth places belong to Paykan and Esteghlal Tehran with 26 and 25 points, respectively.

City desk
The mid-fielder is going to reunite with his compatriot Ali Hamam in the Iranian football club

Bosnian PMs Visit Isfahan

Bosnia-Herzegovina House of Representative Speaker, Sefat Sufic, said on Monday that Joint Comprehensive Plan of Action facilitated and strengthened Iran's international relations and created better situation for Iran.

In meeting with Isfahan governor general, he said that the Bosnian government is interested in removal of the obstacles on the way of JCPOA.

Sufic said that two months ago Chairman of Bosnia Presidential Consultative Council Bakir Izetbegovic visited Iran and an action plan for development of ties was prepared leading to the current visit of Bosnian parliamentary delegation. He said that this is his first visit to Iran, but, the beauty of Isfahan city and hospitality of Isfahani residents impressed him.

"Works in Isfahan, spiritu-

ality associated with material things, and what I saw in Isfahan, provided rich ground for negotiations with the Iranian authorities that will be done tomorrow," he added.

"In this regard, negotiations with the 'Baqer Ezat Begovic' Chairman of the Advisory Council of Bosnia and Herzegovina was implemented and if these negotiations be conducted, they would be beneficial for the people of Bosnia and Herzegovina and Isfahan", Sufic said.

Also in this meeting, Isfahan governor general, for his part, asked for joint ventures with

Bosnia.

"It was also appointed that a city in Bosnia and Herzegovina should be named as sisters so that relations with Bosnia and Herzegovina will be developed," Rasoul Zargarpour pointed out the talks were done two months ago during the Baquer Ezat Begovic visiting of Isfahan.

"Ambassadors of the two countries are doing their ongoing negotiations and according to the Isfahan people's interest to the Bosnia and Herzegovina, we hope to sign the contract of Bosnia- Isfahan sister city agreement as soon as possible"



Zargar Pour stated.

"Isfahan Province hosts tourists from 86 countries and the number of foreign tourists to the province during the past

three years has tripled," Isfahan governor general added.

Pointing to the capacity of the province in the areas of agriculture, industry, higher education and cultural heritage he asked for more bilateral cooperation.

Parliamentary delegation is the second high-ranking delegation of Bosnia and Herzegovina after the presidential advisory council's which visit Isfahan during the past two months.

"In the meeting with president and the speaker of the parliament of Bosnia and Herzegovina we had talked about doing joint ventures," Isfahan governor general in a meeting with reporters stated.

The Bosnian parliament official arrived in Tehran on December 19, afternoon at invitation of Majlis Speaker Ali Larijani. The Bosnian parliamentary delegations were on a 3-day visit to Tehran and Isfahan.

■ 60 Countries to Mark Islamic Revolution Anniversary

Over 500 cultural programs will be held in 80 cultural centers of Iran in 60 countries, announced the head of Islamic Culture and Relations Organization (ICRO). Abouzar Ebrahimi-Torkaman was speaking at a press conference on Sunday to elaborate on

the international programs to mark the 38th anniversary of the victory of the 1979 Islamic Revolution, IRNA reported. He added that the programs will include film weeks, book fairs, lectures and handicrafts exhibitions. Iran's film weeks will be

held in Bulgaria, Serbia, Bangladesh, Ghana and Syria, he noted. "Over 25 Iranian cultural centers will host book fairs in Europe and Asia," he said. Ebrahimi-Torkaman also announced that 23 countries including Venezuela, Kyrgyzstan, Iraq, Ghana,

Malaysia, Pakistan, Venezuela, Kyrgyzstan, Ghana, Qatar, Afghanistan, Azerbaijan, Australia, Armenia, India, Tunisia, Bulgaria, Serbia, Cyprus, Turkey, Tanzania, Syria, Kazakhstan and Turkmenistan. Workshops



■ Tribute to martyred firefighters

Different groups of people gathered at the fire stations and donated flowers commemorating martyred firefighters of Plasco building fire; those who lost their lives in the Plasco tragic incident on January 22, 2017. IMNA